

**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
5 August 2011  
Russian  
Original: English

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят пятая сессия  
Пункт 43 повестки дня  
Кипрский вопрос

Совет Безопасности  
Шестьдесят шестой год

**Письмо Постоянного представителя Кипра при Организации  
Объединенных Наций от 4 августа 2011 года на имя  
Генерального секретаря**

По поручению правительства моей страны и в дополнение к моему письму от 7 июля 2011 года на Ваше имя (A/65/901-S/2011/424) имею честь привлечь Ваше внимание к продолжающимся нарушениям международных правил воздушного движения и национального воздушного пространства Республики Кипр летательными аппаратами турецких военно-воздушных сил, зарегистрированным в период с 1 июня по 28 июля 2011 года.

1 июня 2011 года шесть самолетов F-16, два самолета CN-235, один вертолет «Кугар» и один самолет C-160 турецких ВВС семь раз нарушили международные правила воздушного движения и три раза — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

2 июня 2011 года вертолет «Кугар» турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

3 и 4 июня 2011 года два вертолета «Кугар», один самолет CN-235 и один самолет C-160 турецких ВВС пять раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

6 июня 2011 года два самолета F-16, четыре самолета F-4 и четыре вертолета «Кугар» турецких ВВС восемь раз нарушили международные правила воздушного движения и шесть раз — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

7 июня 2011 года два самолета F-4 и два самолета CN-235 турецких ВВС три раза нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

8 июня 2011 года один самолет B-200, один самолет C-160, один самолет C-130 и вертолет «Кугар» турецких ВВС семь раз нарушили международные



правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

9 июня 2011 года восемь вертолетов «Кугар» турецких ВВС, двигавшиеся двумя звеньями, четыре раза нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

11 и 13 июня 2011 года три вертолета «Кугар», один самолет CN-235 и один самолет В-200 турецких ВВС шесть раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

14 июня 2011 года четыре вертолета «Кугар» и один самолет CN-235 турецких ВВС пять раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

15 июня 2011 года один самолет С-160, один самолет CN-235, шесть вертолетов «Кугар» и один летательный аппарат турецких ВВС неустановленного типа десять раз нарушили международные правила воздушного движения и девять раз — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

16 июня 2011 года два самолета F-16, два самолета С-160, два самолета CN-235 и вертолет «Кугар» турецких ВВС восемь раз нарушили международные правила воздушного движения и шесть раз — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

17, 18 и 19 июня 2011 года два вертолета «Кугар», два самолета С-130 и один самолет CN-235 турецких ВВС восемь раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

21 июня 2011 года один самолет CN-235, вертолет «Кугар» и один летательный аппарат турецких ВВС неустановленного типа пять раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

22 июня 2011 года вертолет «Кугар» турецких ВВС дважды нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

23 июня 2011 года два вертолета «Кугар» и два самолета CN-235 турецких ВВС пять раз нарушили международные правила воздушного движения и четыре раза — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

25 июня 2011 года один самолет CN-235 турецких ВВС дважды нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

28 июня 2011 года один самолет CN-235 и два самолета F-16 турецких ВВС дважды нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

29 июня 2011 года вертолет «Кугар» турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

30 июня 2011 года один самолет CN-235 и два самолета F-16 турецких ВВС дважды нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

1 июля 2011 года вертолет «Кугар» и один самолет CN-235 турецких ВВС три раза нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

6 июля 2011 года один самолет CN-235 турецких ВВС дважды нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

7 июля 2011 года один самолет CN-235 и два самолета F-4 турецких ВВС три раза нарушили международные правила воздушного движения и два раза — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

8 и 9 июля 2011 года вертолет «Кугар», один самолет CN-235 и два самолета C-130 турецких ВВС шесть раз нарушили международные правила воздушного движения и пять раз — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

12 июля 2011 года два самолета F-16 и два самолета KC-135 турецких ВВС нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

13 июля 2011 года два самолета B-200 и один самолет CN-235 турецких ВВС три раза нарушили международные правила воздушного движения и два раза — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

15 июля 2011 года два вертолета «Кугар» дважды нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

18 июля 2011 года десять самолетов NF-5, два самолета C-160 и один самолет CN-235 турецких ВВС семь раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

19 июля 2011 года один самолет C-650, один самолет C-208, два вертолета «Кугар», один самолет CN-235, два самолета F-16 и восемь самолетов NF-5 турецких ВВС девять раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

20 июля 2011 года один самолет C-208, два вертолета «Кугар», один самолет CN-235 и одиннадцать самолетов NF-5 турецких ВВС семь раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

21 июля 2011 года три самолета F-16, два самолета KC-135, один самолет C-650 и один самолет CN-235 турецких ВВС четыре раза нарушили международные правила воздушного движения и два раза — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

22 июля 2011 года десять самолетов NF-5, два самолета C-160 и один самолет CN-235 турецких ВВС семь раз нарушили международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

25 июля 2011 года один самолет CN-235 турецких ВВС дважды нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

26 июля 2011 года два самолета F-16, два вертолета «Кугар» и два самолета CN-235 турецких ВВС шесть раз нарушили международные правила воздушного движения и четыре раза — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

27 и 28 июля 2011 года один самолет C-160, один самолет CN-235, один самолет В-200 и три вертолета «Кугар» турецких ВВС восемь раз нарушили международные правила воздушного движения и семь раз — национальное воздушное пространство Республики Кипр.

28 июля 2011 года вертолет «Кугар» турецких ВВС нарушил международные правила воздушного движения и национальное воздушное пространство Республики Кипр.

От имени правительства моей страны выражаю решительный протест в связи с продолжающимися нарушениями Турцией международных правил воздушного движения и национального воздушного пространства Республики Кипр и требую их немедленного прекращения.

Эти непрекращающиеся нарушения Турцией суверенитета и территориальной целостности Республики Кипр явно противоречат нормам международного права и международным правилам воздушного движения и ставят под серьезную угрозу безопасность международного воздушного сообщения в Восточном Средиземноморье. Я призываю правительство Турции соблюдать Устав Организации Объединенных Наций, выполнять свои международные обязательства и уважать суверенитет, независимость и территориальную целостность Республики Кипр.

К сожалению, несмотря на продолжение переговоров, направленных на поиск справедливого, долговременного и мирного решения кипрской проблемы, Турция нисколько не меняет свое провокационное поведение. Последние высказывания турецкого премьер-министра Эрдогана во время незаконного посещения оккупированных районов Кипра не оставляют сомнений по поводу истинных намерений Турции и вызывают особое разочарование на данном этапе переговоров. Мы вновь призываем Турцию прислушаться к призывам международного сообщества и действовать в конструктивном духе, с тем чтобы найти жизнеспособный путь решения кипрской проблемы в соответствии с согласованной основой для такого решения, одобренной в многочисленных резолюциях Совета Безопасности.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 43 повестки дня, а также документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* **Минас Хаджимихаил**